

возможность образовать пассивную глагольную форму настоящего времени, что сложный перфект (*passé composé*) возник как глагольная форма из описательной предикативной конструкции только потому, что последняя имела отчетливое видовое значение. Выражая результат законченного действия, она смогла в известных условиях превратиться в результативную форму прошедшего времени глагола.

Категория вида имеет во французском языке различные средства выражения. Она существует и как лексическая категория, ибо является характеристикой значения глаголов, и как формальная, грамматическая категория — в образе глагольных „времен“.

Целью настоящей работы было установить взаимозависимость значения „временных“ форм и глаголов, в эти формы облеченных, показать, как из столкновения противоречивых элементов формы и ее содержания возникают новые значения.

Полученные выводы можно вкратце свести к следующему.

Несовпадение видовой характеристики глагола и формы вызывает появление дополнительных оттенков значений, семантических обертонов, закономерно возникающих и определяющих функциональное применение различных „временных“ форм.

Терминативные глаголы в форме имперфекта приобретают оттенок протяженности, благодаря чему действие оказывается либо искусственно растянутым в момент его завершения (*imparfait pittoresque*), либо представленным в виде ряда повторных законченных действий, образующих единый комплекс („итеративный имперфект“).

Курсивные глаголы в перфектной форме получают акцент на моменте либо начала (ингрессивный претерит), либо конца. В последнем случае, как правило, присутствует внешний ограничитель в виде указания на наступление следующего действия или, чаще, указания на законченный период времени, в течение которого данное действие совершалось.

Но всегда значение данного глагола в данной форме определяется из сочетания временной и видовой характеристик как самого глагола, так и формы.

---